



CARROZZONETEATRO  
PRESENTS

# Teresina

FABIO MARRA  
SONIA PALAU

# TERESINA

*Création écrite et dirigée par*  
**Fabio Marra**

*Avec*

**Sonia Palau, Teresina, Emmanuel  
Fabio Marra, Pulcinella**

**Décor** Stefano Perocco

**Costumes** Julie Phelouzat, Giuseppina Minopoli, Céline Curutchet

**Masques** Stefano Perocco, Fabio Marra

**Marionnettes** Fabio Marra

**Musiques** Musiques traditionnelles napolitaines et espagnoles

**Lumières** Cécile Aubert

## **Production**

Création le 19 novembre 2017 à Chatonrupt

Un spectacle de Carrozzone Teatro - compagnie de création en coproduction avec Le Théâtre de Poche de Montparnasse, Le Théâtre Le Funambule de Montmartre, Editions Les Cygnes.

## **Editions**

Editions Les Cygnes juin 2008 – nouvelle édition octobre 2013

***Teresina*** s'inspire du théâtre populaire napolitain de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle avec deux de ses protagonistes : l'espiègle Pulcinella et l'audacieuse Teresina, des amoureux désopilants qui n'hésitent pas à avancer masqués.

La pièce commence avec l'entrée de Pulcinella, accompagné de son jeune fils Emanuele. Ce sont deux marionnettistes ambulants, deux charlatans, qui voyagent de village en village avec leur castelet de marionnettes à gaine. Ils nous introduisent dans l'univers d'une foire où ils rencontrent la jeune Teresina, dont Pulcinella tombe amoureux. Celle-ci succombe à ses mots doux, tandis qu'il lui promet de l'épouser. Mais la veille de leur mariage, le futur époux s'enfuit, ignorant qu'elle est enceinte de lui. Cette « mère courage », toujours amoureuse de l'homme qui l'a abandonnée, décide de lutter pour le reconquérir.

**Ce couple, qui a ses origines dans la commedia dell'arte du XVI<sup>e</sup> siècle, est prédestiné à se quereller pour l'éternité. Vont-ils réussir à échapper à leur destin ou bien celui-ci va-t-il changer leur sort ?**

# Teresina

## *Note d'intention de l'auteur*

### **Une Comédie qui masque un Drame**

S'inspirant de la commedia dell'arte, **Teresina** donne à ce genre théâtral une dimension et une force dramatique plus proches de la scène d'aujourd'hui en mettant **la tradition au service du drame**.

Ses personnages, masqués et animés par l'urgence de vivre, représentent des types humains identifiés par leur appartenance à un groupe social, un langage et un costume. Leur corps trace dans l'espace les grands traits des émotions et des passions humaines.

Derrière ces masques se joue une comédie humaine qui rassemble les personnages dans des situations comiques, mais touchantes.



Teresina, une mère célibataire, qui vit dans l'espoir de reconquérir son amour. Pulcinella, un éternel enfant soucieux de sa liberté, qui fuit la réalité et ses responsabilités. Et Emanuele représentant la génération future, le rêve; la gourmandise de la vie.

Des personnages à la fois comiques et tragiques, dont les masques ne peuvent cacher leur vérité.

*Fabio Marra*



## **Auteur, metteur en scène et comédien**

Né le 25 juin 1984 à Naples.

Il débute au Théâtre historique Bellini de Naples. Se prenant rapidement d'intérêt pour l'écriture, il écrit et met en scène plusieurs pièces courtes qui sont représentées dans différents théâtres de la ville. En 2005, il quitte son pays natal et s'installe à Paris. Son parcours s'amorce au sein de **Carrozzone Teatro** qu'il fonde en 2007 et qui produit les textes dont il est l'auteur, le metteur en scène et le comédien. C'est à travers le prisme de l'ironie que son travail de création s'interroge sur des sujets que l'on peut avoir tendance à esquiver, par peur ou simplement par méconnaissance.

*Un théâtre qui explore la complexité des rapports humains par le biais d'écritures contemporaines. Des histoires qui souhaitent susciter le dialogue de l'homme avec ce qui le dépasse.*

En 2008, il écrit et met en scène son premier spectacle en France, *Teresina*, qu'il crée au Festival d'Avignon et qui sera repris en 2013 au Théâtre de Poche-Montparnasse.

Le spectacle fait l'objet de plusieurs tournées entre 2009 et 2017. Par la suite, il écrit et met en scène *Mon serviteur*, pièce créée à l'Espace Culturel du Parc de Drancy en 2009.

En 2010 il crée *La naïve*. Brossant un portrait cruel de la famille, la pièce se questionne sur le manque de confiance en l'autre. La pièce est à l'affiche à Paris, pendant les saisons 2010/11 et 2011/12, au Festival d'Avignon en 2010 et 2011 et avec le soutien de l'ADAMI la pièce se pose au Théâtre de Poche de Montparnasse en 2013.

En 2012 il écrit et met en scène *Rappelle-toi*. Cette pièce nous interroge sur les pouvoirs de la mémoire. Avons-nous besoin de savoir d'où l'on vient pour nous construire ? Quel est le pouvoir de la mémoire dans la construction de notre identité ? Avec le soutien de la Fondation Alzheimer France la pièce est créée au Festival d'Avignon Off 2012, où se joue aussi en 2013. La pièce fait l'objet de plusieurs tournées en France et en Suisse pendant les saisons 2013/14 et 2014/15.

Toujours en 2012, Fabio Marra est accueilli en résidence de création par le Théâtre Le Lucernaire de Paris. Marra écrit et met en scène *Dans les chaussures d'un autre*, qui traite de l'identité de chacun. Sommes-nous tous capables d'aller jusqu'au bout de nous-mêmes ou est-il plus facile de cacher son véritable « moi » pour que les autres nous acceptent ? La pièce se joue au Théâtre Le Lucernaire pendant la saison 2012/13 et au Théâtre La Luna dans le cadre du Festival d'Avignon Off 2014. Elle fait l'objet de deux tournées en France et Suisse pendant les saisons 2015/16 et 2016/17. La pièce clôture sa tournée au Théâtre Benoît XII d'Avignon, dans le cadre de la Journée mondiale contre l'homophobie organisée par l'Association nationale de lutte contre l'homophobie.

En 2015 il écrit et met en scène *Ensemble*. La pièce se déroule autour d'un thème aussi inconnu qu'universel : la normalité. Qu'est-ce qu'être normal ? Que se passe-t-il aujourd'hui quand quelqu'un a besoin de nous parce qu'il ne rentre pas dans le cadre ? Sommes-nous prêts à accepter la différence ?

Ensemble est créée au Festival d'Avignon Off 2015 avec le soutien du Théâtre le Moulin des muses de Breuillet et la ville de Bièvres. Le spectacle se joue également au Festival d'Avignon 2016 et fait l'objet de plusieurs tournées pendant les saisons 2016/17 et 2017/18. La pièce est traduite en plusieurs pays : L'Espagne, la République Chèque, l'Allemagne, l'Italie, et la Bulgarie, entre autres.

*Ensemble* est à l'affiche à Paris au Théâtre du Petit Montparnasse pendant la saison 2016/17. La pièce reçoit deux nominations aux **Prix Molières 2017**. Fabio Marra est nommé dans la catégorie Molière de la révélation masculine et Catherine Arditi est couronnée meilleure comédienne du Théâtre privé.

En 2014 il écrit *Allegro ma non troppo* qui traite le thème de l'émigration et du départ. Posté entre deux cultures, se sent-on un jour réellement chez soi lorsqu'on a été obligés de quitter notre terre natale ? Créée à la Scène du Canal avec les musiques des Guappcarto et produite par Stefano Piro. Fabio Marra signe aussi la mise en scène. La même année il collabore avec la compagnie Teatro Picaro qui le sollicite en tant qu'auteur pour co-écrire avec Fabio Gorgolini *Prêt-à-partir*, une fable sociale qui interroge les thèmes de l'apparence et de la course au succès.

En 2016 Marra s'adresse au jeune public pour la première fois. Il écrit *A tes souhaits* qui traite de la différence entre l'enfant et l'adulte. Il paraît qu'à un certain âge la liberté et la légèreté ne peuvent plus être nos alliées. Devenus adultes, ces contraintes pourraient-elles cacher nos vraies envies ? Produite par la compagnie Cie Mélodrames avec la mise en scène de Gustavo de Araujo, la pièce est créée au Théâtre Le Funambule de Montmartre.

Fabio Marra est artiste associé de la Fédération de Centres sociaux de la Seine Saint Denis, qui l'accompagne dans une aventure qui aboutit en 2012 avec la mise en scène du Festival Transit 2012 et 2013. Il est également Sociétaire Adjoint de la SACD, membre du Syndicat National des Metteurs en Scène et de la Société de Autores y Autoras de Teatro en Espagne.

# CONTACT

Direction de production et de tournée  
Relations presse

*Sylvie Vaillant*

**Carrozzone Teatro**

65, rue de Lancry

75010 Paris

T 0980859289

T 0617824177

*carrozzonediffusion@gmail.com*

**[www.fabiomarra.com](http://www.fabiomarra.com)**